

# der helbersdorfer

DAS MITGLIEDERMAGAZIN DER WOHNUNGSBAUGENOSSENSCHAFT CHEMNITZ-HELBERSDORF EG



WCH – Tierpatenschaft

TIERPARK CHEMNITZ

➔ Faszinierende Vielfalt



Mieter  
werben  
Mieter

# »WohnXperium e. V.« in Chemnitz gegründet

**Unser Genossenschaftsverband VSWG Sachsen gründet mit kompetenten Partnern den Verein – unsere WCH engagiert sich hierbei.**

**Sehr geehrte Mieterinnen und Mieter,  
sehr geehrte Genossenschaftsmitglieder  
und Interessenten,**

am 16. Oktober 2017 unterzeichneten unser Verband Sächsischer Wohnungsgenossenschaften e. V. (VSWG), die Handwerkskammer Chemnitz, das Institut für Holztechnologie Dresden, die Landes seniorenvertretung Sachsen e. V., die Stadtmission Chemnitz e. V., die Geschäftsführung der Barmer Landesvertretung Sachsen und die TU Chemnitz, Cluster Industrial Engineering, Professur für Arbeitswissenschaft und Innovationsmanagement, auf ihrer Gründungssitzung die Satzung des neuen, gemeinsamen Vereins »WohnXperium e. V.« mit dem Zweck, die Entwicklung, Verbreitung und Umsetzung geeigneter Lösungen auf dem Gebiet des barrierearmen, barrierefreien und assistierten Wohnens zu fördern.

Herr Dr. Axel Viehweger, Vorstandsmitglied des VSWG, äußerte sich wie folgt: »Der Verein leistet einen Beitrag, dass Menschen mit Einschränkungen so lange wie möglich selbstbestimmt in der eigenen Häuslichkeit leben können.«

Ein weiterer Schwerpunkt des Vereins soll der Aufbau eines öffentlichen Test- und Demonstrationszentrums als zentrale Anlaufstelle für verschiedene Akteure wie z. B. Handwerker, Architekten, Wohnungsunternehmen und soziale

Dienstleister sein. Aber auch Bürgerinnen und Bürger sowie Genossenschaftsmitglieder können sich entsprechend informieren. Es werden alltagstaugliche und teils interaktive Assistenzlösungen präsentiert.

Die Eröffnung des Demonstrationszentrums auf der Chemnitzer Fürstenstraße ist für den Herbst 2018 vorgesehen.

**Liebe Genossenschaftsmitglieder, liebe Mieter und Interessenten,**

auch unsere Wohnungsbaugenossenschaft steht stetig vor neuen Herausforderungen. Es gilt, auf die demografischen Wandlungsprozesse im Hinblick auf älter werdende Mieter und Genossenschaftsmitglieder und den daraus resultierenden veränderten Service- und Wohnbedarf zu reagieren, aber auch die Gewinnung neuer und jüngerer Genossenschaftsmitglieder mit innovativen Wohnungsangeboten nicht zu vernachlässigen.

Hier haben wir bereits im letzten »der helbersdorfer«, Ausgabe 02/2017, die Kampagne »Partner- und Familienmitgliedschaft – Mitglieder werben Mitglieder« ins Leben gerufen. Ziel ist die Gewinnung weiterer Genossenschaftsmitglieder aus dem Familien- und Bekanntenkreis mit mindestens einem Pflichtanteil zur Stärkung der Basis unserer

Genossenschaftsmitglieder. Es winken attraktive Preise. Ein entsprechender Beitrag befindet sich in der heutigen Ausgabe unserer Zeitschrift.

Weiterhin bitten wir alle Mitglieder: Empfehlen Sie uns! Die nun vierteljährlich erscheinende Mitgliederaktion »Mieter werben Mieter« ist, dank Ihrer Hilfe, zu einer unserer wichtigsten Strategien der Neumietergewinnung geworden und sichert die weitere positive Entwicklung unserer Genossenschaft. Im Monat März konnten wir über diese Aktion unseren 500. Neumieter gewinnen.

Unsere Wohnungsbaugenossenschaft konnte das Geschäftsjahr 2017 erneut mit soliden Bilanzkennzahlen abschließen. Der Leerstand im Gesamtunternehmen wurde wiederum im einstelligen Bereich stabilisiert. Dies ist am regionalen Wohnungsmarkt keine Selbstverständlichkeit, sondern mit großen Anstrengungen durch alle Beteiligten verbunden.

Wir wünschen Ihnen sowie Ihren Angehörigen eine erholsame und schöne Ferien- und Urlaubszeit, vor allem Glück, Wohlergehen und die so wichtige Gesundheit.

Bleiben Sie uns treu und gewogen!

Ihr Vorstand  
der Wohnungsbaugenossenschaft  
Chemnitz-Helbersdorf eG

# Informationen für alle Vertreter am 05.04.2018

Man konnte es regelrecht spüren, wie gespannt zahlreiche neu gewählte Vertreterinnen und Vertreter den Beginn der alljährlichen Informationsveranstaltung entgegensehen. »Was sind die Inhalte der heutigen Veranstaltung?« bis zur Frage »Wer ist wer?« beschäftigte einige Teilnehmer.

Der Austausch unter den anwesenden 37 Mitgliedern und den Mitarbeitern der WCH hinsichtlich zahlreicher kleiner Anliegen und Nachfragen war rege. So konnte man jedem (neuen) Namen ein Gesicht zuordnen und seine persönlichen Fragen und Hinweise aus der Mieterschaft mit den verantwortlichen Ansprechpartnern der Genossenschaft besprechen. Genau dieses Ziel verfolgen wir u. a. mit diesem Event und haben beste Erfahrungen damit erlangt.

Punkt 18 Uhr wurden in der Begegnungsstätte unseres Mehrgenerationenhauses, Bruno-Granz-Straße 70 a, die anwesenden Vertreter durch die Aufsichtsräte Herrn Merten und Prof. Dr. Erfurth sowie die Vorstandsmitglieder Frau Mammitzsch und Herrn Kunze begrüßt.

Zum besseren Nachlesen aller präsentierten Themenkomplexe wurde für alle anwesenden Vertreter ein Handout gereicht, welches folgenden Inhalt hatte:

- Auswertung des Geschäftsjahres 2017 – vorläufiger Jahresabschluss
- betriebswirtschaftliche Kennziffern mit einem Branchenvergleich zu sächsischen Wohnungsunternehmen
- laufende sowie geplante Modernisierungsmaßnahmen im Wohnungsbestand
- neuer Veranstaltungs- und Konferenzraum für alle Mitglieder



- Bürgersparen – ein Beteiligungsprojekt von Mitgliedern bei der Modernisierung an der Carl-Bobach-Straße 2–8
- Familien- und Partnermitgliedschaft als neue Aktion zur Mitgliedergewinnung
- 500. Neumietergewinnung durch das Empfehlungsgeschäft »Mitglieder werben Mitglieder«
- Rückblick auf Aktionen und wichtige Ereignisse 2017 der Genossenschaft
- Gebietsentwicklung unserer Wohngebiete
- Entwicklung des Baugebietes Markersdorfer Südblick
- Ausblick auf Vorhaben »Wir bauen unseren eigenen Flughafen« – 65 Jahre WCH 2019

Besonderes Augenmerk lag für die meisten aller anwesenden Mieter auf der offenen Fragerunde, in der verschiedene Anliegen thematisiert wurden. Hier reichte die Palette von Anregungen zur optimaleren Gestaltung von (digitalen) Hausaushängen bis hin zu konkreten Wünschen von Baumaßnahmen bzw. deren zeitliche Einordnung in der Zukunft.

An dieser Stelle möchten wir unsere gewählten Vertreter bitten, sich den 26. Juni 2018, 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Bruno-Granz-Straße 70 a, für die ordentliche Vertreterversammlung im Terminkalender vorzumerken.

Inhalt	Seite
Grußwort des Vorstandes	2
»WohnXperium e. V.« in Chemnitz gegründet	
Informationen für alle Vertreter am 05.04.2018	3
Neues vom »Grünen Wohnen am Helbersdorfer Sonnenhang«, Carl-Bobach-Straße 2–8	4
Liebe Mitglieder: Kennen Sie schon unsere beiden Aktionen?	6
Familien- und Partnermitgliedschaft	7
Willkommen im Team der Verwalter	8
Warnung vor Bettlern an der Wohnungstür	9
Sperrmüll – Einer für alle, alle für einen	9
500. Genossenschaftsmitglied erworben	10
Mieter werben Mieter	11
Servicebereich der WCH	14
WCH übernimmt neue Tierpatenschaft	15
WCH-Team beim KKH-Lauf 2018 wieder stark vertreten	16
Einladung zum Familientag der Genossenschaften	16
Nachgetragen	16
Mach die Stadt zu deinem Spielplatz!	18
Einfach mal Danke sagen	19
Rechtsecke	20
Die Gewinner des letzten Rätsels	21
Rezeptideen für die Grillsaison	21
Wer hat das schönste Blütenmeer?	22
Die WCH ruft zum Balkonwettbewerb auf!	
Das WCH-Suchspiel	23

## Impressum

### Herausgeber

Wohnungsbaugenossenschaft  
Chemnitz-Helbersdorf eG  
Helbersdorfer Straße 36  
09120 Chemnitz  
Tel.: 0371 2759-0  
Fax: 0371 2759-299  
E-Mail: info@wch-eg.de

### vertreten durch die Vorstandsmitglieder

Matthias Kunze und Bärbel Mammitzsch

### verantwortlich für die Redaktion

Wohnungsbaugenossenschaft  
Chemnitz-Helbersdorf eG

### Satz und Layout

KRAUSSREINHARDT

### Druck

HV DRUCK GmbH, Kauffahrtei 25, 09120 Chemnitz

### Bilder

WCH, KRAUSSREINHARDT, Dirk Hanus, fotolia.de:  
Thaut Images, diyanadimitrova, photophonie,  
GVictoria, StockPhotoPro, maho, silencefoto,  
Phase4Photography,

# Neues vom »Grünen Wohnen am Helbersdorfer Sonnenhang«, Carl-Bobach-Straße 2–8



Der erste Bauabschnitt der geplanten erweiterten Strangsanierung hat begonnen. Die Arbeiten im Haus Carl-Bobach-Straße 2 und 4 sind in vollem Gange und sollen im September 2018 abgeschlossen sein. Der zweite Bauabschnitt erfolgt in der Carl-Bobach-Straße 6–8 zwischen April und September 2019.

Einen wichtigen Teil der Baumaßnahme stellt der Rückbau der Gasanlagen dar. Die vorhandenen Gasdurchlauferhitzer werden durch eine zentrale Warmwasserbereitung ersetzt. Der eine oder andere wird sich von seinem lieb gewonnenen und gewohnten Gasherdtrennen müssen. Die Überarbeitung und Anpassung der Elektroinstallation an

geltende Vorschriften sorgt für mehr Sicherheit und ermöglicht den Anschluss moderner, leistungsfähiger und leicht zu pflegender Herde einschließlich zugehöriger Ceran- oder Induktionskochfelder. Der erforderliche Austausch dieser Küchengeräte wird vom Vermieter pauschal mit 200 € bezuschusst. Das ist ein Betrag, der für die Anschaffung eines von

der WCH angebotenen Gerätes mit einfacher Ausstattung ausreichend ist.

Um die erforderlichen Anschlusskapazitäten bereitstellen zu können, erhält jeder Eingang einen eigenen Hausanschluss. Die Erdkabel werden an der Rückseite des Wohnblocks verlegt.

## Mehr zum Thema Strom:

Wie insbesondere mit den Mietern des Objektes kommuniziert wurde, werden auf dem Dach des Gebäudes vier Photovoltaikanlagen installiert. Für Kunden der Energie besteht so die Möglichkeit der Teilnahme am sogenannten Mieterstrommodell. Dabei wird der reduzierte Strompreis über einen längeren Zeitraum garantiert. Diese Möglichkeit der Kosteneinsparung wird vom Vermieter selbstverständlich auch für den Anteil am Allgemeinstrom genutzt.

Der an der Carl-Bobach-Straße 2 noch vorhandene Müllraum wird umgebaut und dient künftig als Garage und Ladestation für Elektrobikes, die durch



unsere Mieter genutzt werden können. Einzelheiten dazu werden rechtzeitig bekannt gegeben. Die Müllcontainer werden wie an den anderen Häusern in Boxen untergebracht.

Das Paket der umweltfreundlichen Stromerzeugung und -nutzung wird durch die seit längerem in Betrieb genommene, auf der gegenüberliegenden Seite des Parkplatzes gelegene Ladestation für

E-Autos abgerundet. Die Einweihung wurde am 18. Oktober 2017 realisiert. Im Zuge der Erneuerung der Ver- und Entsorgungsleitungen besteht die Möglichkeit, vorhandene Badewannen durch Duschen zu ersetzen und damit die Nutzung der sanitären Einrichtungen barriereärmer zu gestalten. Abgehängte Decken ermöglichen in den Bädern der kleineren Mittelwohnungen den Einbau bodengleicher Duschen.

## Maßnahmen zur Erhöhung der allgemeinen Sicherheit für die Bewohner:

Sämtliche Treppenhäuser sowie alle Flucht- und Rettungswege erhalten eine den neuesten Anforderungen entsprechende Sicherheitsbeleuchtungsanlage. Das Herzstück der Anlage – die Zentralbatterie – wird im Keller installiert. Sollte der Strom einmal ausfallen, ganz gleich aus welchem Grund, schaltet sich die Anlage automatisch zu und gewährleistet die Beleuchtung der Treppenhäuser und Vorräume.

In Sachsen besteht derzeit keine gesetzliche Verpflichtung, Bestandsgebäude mit Rauchwarnmeldern auszustatten. Dessen ungeachtet hat sich der Vorstand

unserer Genossenschaft entschlossen, das Thema im Sinne unserer Mieter abschnittsweise anzugehen. Mit der Strangsanierung erhalten alle Wohnungen der Carl-Bobach-Straße 2–8 Rauchwarnmelder. Sie ermöglichen, Entstehungsbrände frühestmöglich zu erkennen, eigene Löscharbeiten einzuleiten bzw. sich in Sicherheit zu bringen und die Feuerwehr zu alarmieren. Der größten Gefahr, von Wohnungsbränden im Schlaf überrascht zu werden, wird wirkungsvoll begegnet.

Abschließend soll noch erwähnt werden, dass die Häuser in der Carl-Bobach-Straße 2–8 mit neuen Schließanlagen ausgestattet werden. Dies betrifft die Schließzylinder der Haustüren, der Kellertüren und der Mülleinwurfklappen. Die neuen Hausschlüssel werden den Mietern bereits vor dem Tausch der Schließ-

zylinder übergeben, sodass der Zutritt jederzeit übergangslos gewährleistet ist.

**Über Einzelheiten wird rechtzeitig informiert.**



# Liebe Mitglieder: Kennen Sie schon unsere beiden Aktionen?



**Wohnungen mit  
Markeneinbau-  
küchen á la Chef**

**SOFORT BEZIEHBAR!**

Wohnungsbaugenossenschaft Chemnitz-Helbersdorf eG  
[www.wch-eg.de](http://www.wch-eg.de) HOTLINE 0371 2759-145

**WOHNEN mit  
ZUKUNFT**



**Gib deinem Leben mehr Zeit  
mit einer möblierten  
Wohnung bei der WCH**

**SOFORT BEZIEHBAR!**

# Familien- und Partnermitgliedschaft



*Herr Kunze, als kaufmännischer Vorstand der WCH, war begeistert, beim Startschuss für die Partner- und Familienmitgliedschaft bei Familie Storch mit dabei sein zu können und ist immer wieder stolz auf die wachsende Anzahl der Mitglieder.*

Das Warten hat ein Ende. Neben vielen anderen tollen Aktionen bietet die WCH insbesondere für Partner und Familienangehörige die Möglichkeit, die Mitgliedschaft durch beide begründen zu lassen.

Aufgrund der stetigen Nachfrage und dem Wunsch, dass beide Partner für die gemeinsame Wohnung Mitglied werden, greift die WCH ein Modell auf, welches

es so bereits zu Gründerzeiten der WCH gegeben hatte. »Beide Partner sind Mitglied der WCH.« Was historisch gesehen zu DDR-Zeiten verworfen wurde, kann mithilfe neuer rechtlicher Begebenheiten nunmehr erneut aufgegriffen werden.



*Frau Szmedre, Mitarbeiterin Mitgliederversammlungen der WCH, ist als ehemalige Verwalterin immer wieder gern im Wohnungsbestand der WCH aktiv und besucht Sie auf Anfrage hin auch Zuhause.*

Anlässlich des Entgegenfahrens des 65. Geburtstages der WCH am 30. November nächsten Jahres haben wir uns für unsere Mitglieder etwas ganz Besonderes einfallen lassen.

Sie als Mitglied können Ihren Partner als Mitglied werben. So sind beide Partner gleichberechtigte Mitglieder der gemeinsamen Wohnung. Als Dankeschön erhalten Sie einen 50 €-Gutschein für die Galeria Kaufhof.

Alternativ können Sie auch einen 50 €-Aral-Tankgutschein wählen.



*Auch die Familie Arnold hat sich für eine Familien- und Partnermitgliedschaft entschieden und sich an der Aktion »Mitglieder werben Mitglieder« beteiligt.*

## ! ANMERKUNG

Vereinbaren Sie noch heute, wie Familie Storch, einen Termin bei Frau Szmedre unter **0371 2759-142** und lassen Sie sich beraten.



## Umverteilung des Objektbestandes

# Willkommen im Team der Verwalter

Seit Beginn 2018 dürfen wir Frau Christin Hürrig als neue Kollegin und Mitarbeiterin im Kreise der Genossenschaft begrüßen.

Frau Hürrig weist aufgrund ihrer Ausbildung sowie ihrer vergangenen, praktischen Tätigkeiten im Bereich der Immobilienwirtschaft eine Vielzahl an Erfahrungen auf, welche sie zukünftig in ihrer Tätigkeit als Verwalterin bei der WCH einfließen lassen und weiterentwickeln wird. Wir freuen uns auf die gemeinsame Zusammenarbeit!

Unsere Kollegin Frau Wiesner beglückwünschen wir zur Geburt ihres Kindes. Frau Wiesner steht uns, nach einer kleinen Auszeit, in einigen Monaten wieder mit Tat und Kraft zur Seite. Bis dahin wünschen wir ihr alles Gute!

Aufgrund einer notwendigen Umverteilung des Objektbestandes teilen wir Ihnen folgende Veränderungen mit:

### Frau Hürrig betreut künftig die Objekte

- Carl-Bobach-Straße 10–16
- Friedrich-Hähnel-Straße 11–33
- Dr.-Salvador-Allende-Straße 186–192
- Helbersdorfer Straße 96 a–b, 104 a–b
- Johann-Richter-Straße 1–7
- Markersdorfer Straße 149–151
- Paul-Bertz-Straße 2–8

### sowie die Verwaltung der Objekte

- Paul-Bertz-Straße 2–8
- Helbersdorfer Straße 96 a–b, 104 a–b.

In diesem Zusammenhang teilen wir Ihnen außerdem folgende Bestandsumverteilungen mit:

### Herr Marcel Höllig übernimmt zukünftig die Verwaltung der Objekte

- Carl-Bobach-Straße 2–8
- Wenzel-Verner-Straße 15–37

## ! INFO

Frau Hürrig steht Ihnen bei allen Fragen rund um Ihre Wohnung zur Seite. Sie erreichen sie telefonisch unter der **0371 2759–151** und per E-Mail: [hue@wch-eg.de](mailto:hue@wch-eg.de)

Herr Höllig ist weiterhin unter der Rufnummer **0371 2759–157** und per E-Mail: [hol@wch-eg.de](mailto:hol@wch-eg.de) erreichbar.

# Warnung vor Bettlern an der Wohnungstür



In den letzten Wochen erreichten uns immer wieder Mitteilungen besorgter Mieter, dass fremde Personen an den Haustüren und Wohnungstüren klingeln und um Geld betteln.

Die häufig nicht deutschsprechenden Bettler sind wohl des Öfteren in kleineren Gruppen unterwegs und kommunizieren über einen einfachen Zettel, auf welchem um die Aushändigung von Geld gebeten wird.

Wir empfehlen Ihnen in solch einer Situation ruhig zu reagieren. Sollte es bei Ihnen an der Tür klingeln, schauen Sie zunächst durch den Türspion und vergewissern Sie sich, dass Sie die Person

kennen. Geht die Person nicht von alleine und klingelt wiederholt, dann sprechen Sie die Person bestimmend an, z. B. »Sie gehen jetzt sofort, ich bekomme gleich Besuch«.

Ihnen unbekannte Personen, welche an der Haustür klingeln, sollten generell nicht hereingelassen werden, vor allem dann nicht, wenn Sie sich nicht sicher sind, wer ins Haus will und sich die Personen nur schlecht verständigen können.

## ! ACHTUNG

Sollte Ihnen jemand ins Haus folgen, sprechen Sie ihn direkt an, wo er denn hin möchte. Halten sich bereits Personen im Treppenhaus oder im Eingangsbereich auf, welche eindeutig betteln oder wahllos Leute ansprechen, verständigen Sie bitte umgehend die Polizei und informieren Sie Ihren Verwalter. Hausieren und Betteln stellen Straftaten dar und werden von der Polizei verfolgt.

# Sperrmüll – Einer für alle, alle für einen

Immer häufiger wird Sperrmüll im Haus oder neben den Mülltonnen durch einzelne Mieter abgelagert. Einen Mieter dabei zur Verantwortung zu ziehen, sodass die Kosten durch diesen getragen werden, ist meist aussichtslos. Daher wird freiliegender Sperrmüll kostenpflichtig entsorgt und auf ALLE Mieter in der Betriebskostenabrechnung umgelegt.

Wir möchten Sie daher noch einmal sensibilisieren, dass jeder Haushalt einmal pro Jahr seinen Sperrabfall bis zu einem Volumen von 3 m<sup>3</sup> kostenfrei abtransportieren

lassen kann. Dieser Service wird durch den Abfallentsorgungs- und Stadtreinigungsbetrieb (ASR) der Stadt Chemnitz angeboten. Dazu füllen Sie einfach die Bestellkarte aus, die einmal jährlich durch den ASR an die Haushalte verteilt wird.

Alternativ ist es möglich, die Bestellung online unter [www.asr-chemnitz.de](http://www.asr-chemnitz.de) auszufüllen.

Weiterhin haben Sie die Möglichkeit, Ihren Sperrmüll an die folgenden Wertstoffhöfen abzugeben.

Straße Usti nad Labem 30  
09119 Chemnitz  
Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr 08:00–18:00 Uhr  
Mi 10:00–20:00 Uhr  
Sa 07:00–15:00 Uhr

Jägerschlösschenstraße 15 a  
09125 Chemnitz  
Öffnungszeiten:  
Mo, Die, Do, Fr 08:00–18:00 Uhr  
Mi 10:00–20:00 Uhr  
Sa 07:00–15:00 Uhr

Sofern Sie Fragen haben, steht Ihnen der Kundenservice des ASR telefonisch unter 0371 4095777 oder per Mail unter [kundenservice@asr-chemnitz.de](mailto:kundenservice@asr-chemnitz.de) zur Verfügung.

# 500. Genossenschaftsmitglied geworben



Seit die WCH 2007 die Aktion »Mieter werben Mieter« ins Leben rief, ist das Engagement unserer Mitglieder ungebrochen. Unter dem Motto, sich den

Nachbar selbst auszuwählen, sind Sie, liebe WCH-Mitglieder, bis heute immer wieder aufgerufen, im eigenen Bekannten- und Verwandtenkreis nach Neumitgliedern Ausschau zu halten.

Für jedes neu geworbene Mitglied bedankt sich die Genossenschaft seither bei den Werbern mit einem Geldbetrag in Höhe von einer Monatskaltmiete der durch das Neumitglied bezogenen Wohnung.

Und wieder ist eine runde Zahl zu feiern. Als 500. Neumitglied, gewonnen durch die Aktion »Mieter werben Mieter«, wurde Dietmar Dörr in unserer Genossenschaft besonders herzlich willkommen geheißt. Er bezog eine schöne 3-Raum-Wohnung mit herrlichem Ausblick ins

Grüne. In seiner sehr geschmackvoll eingerichteten Wohnung konnten wir ihn besuchen und ihm persönlich die Willkommensgrüße des Vorstandes überbringen.

Auch seine Werberin, Ruth Eckart aus der Carl-Bobach-Straße, trafen wir in Ihrem Zuhause an. Frau Heymann, Mitarbeiterin der Vermietung, überbrachte ihr das besondere Dankeschön und die Grüße des Vorstandes.

Ihr und all den vielen Mitgliedern, die sich so rege an unserer Aktion beteiligen, gilt unser Dank.

**Machen Sie weiter mit!  
Eifriges Werben lohnt sich.**

## Liebe Mitglieder und Mieter,

in der letzten Ausgabe unseres Mitglieder\_magazins haben wir Ihnen eine außergewöhnliche Ausbauvariante einer 3-Raum-Wohnung mit 90 m<sup>2</sup> Wohnfläche vorgestellt und angekündigt, auch weiterhin neuartige, innovative Ausbaulösungen zu entwickeln. In diesem Sinne haben wir uns diesmal auf den Bereich »Familienwohnungen« konzentriert, gerade auch weil diese aktuell stark nachgefragt werden. Als Ergebnis unserer Überlegungen wurden zwei kleinere Wohnungen in einem unserer 6-Geschosser zu einer großen 4-Raum-Wohnung mit rund 100 m<sup>2</sup> Grundfläche zusammengesetzt. Die Wohnung hat drei geräumige Schlaf-/Kinderzimmer, ein sehr großes Wohnzimmer mit offener Küche, zwei Bäder und einen innenliegenden Abstellraum. Am 6. Mai konnten wir die neu gestalteten Räum-

lichkeiten im Rahmen eines Schautages zahlreichen Interessenten präsentieren. Das durchweg positive Feedback der Schautags-Besucher hat uns in dem Entschluss bestärkt, zukünftig weitere Zusammenlegungen zu realisieren und damit der Nachfrage nach größeren Familienwohnungen gerecht zu werden.

## ! INFO

Für Fragen und Anregungen steht Ihnen unser Vermietungsteam unter der Hotline **0371 2759-145** gern zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage: [www.wch-eg.de](http://www.wch-eg.de)



Empfehlen Sie uns weiter! Es lohnt sich!

# Mieter werben Mieter



Wohnkomfort  
und Service  
genießen



## 1-Raum-Wohnung

Bruno-Granz-Straße 70 a  
09122 Chemnitz

- Wohnfläche ca. 36 m<sup>2</sup>
- modernes Bad mit Wanne
- hochwertige Markeneinbauküche
- Begegnungsstätte im Haus
- ebenerdiger Aufzug
- Energieausweis: V; 113,4; FW; Bj. 1980

Individuelle, geschmackvolle Single-Wohnung mit großem Wohnbereich von ca. 20 m<sup>2</sup>. Eine separate Küche mit Fenster inkl. moderner Einbauküche und das geräumige Bad mit Wanne vervollständigen unser Wohnungsangebot.

## 2-Raum-Wohnung

Paul-Bertz-Straße 165  
09120 Chemnitz

- Wohnfläche ca. 58 m<sup>2</sup>
- neu gestaltetes Bad mit Dusche
- großes Wohnzimmer mit Markeneinbauküche
- geräumige Loggia
- Energieausweis: V; 101,2; FW; Bj. 1976

Der großzügige Zuschnitt dieser 2-Raum-Wohnung mit großem Wohnzimmer und separatem Küchen- und Essbereich bietet viel Freiraum für Ihre Wohnideen. Eine moderne Einbauküche mit Markengeräten lässt das Herz eines jeden Hobbykochs höher schlagen. Helle Räume mit großen Fensterfronten und ein hochwertiges Bad-design bieten besonderes Wohnambiente in ruhiger Lage. Hier lässt es sich als Paar oder auch als Single sehr schön leben.



Extra-  
vagante Wohn-  
idee für Individualisten



Hinweis: Die auf den Fotos gezeigten Möblierungen sind Einrichtungsvorschläge. Alle Wohnungen sind unmöbliert!

Empfehlen Sie uns weiter! Es lohnt sich!

# Mieter werben Mieter



## 2 1/2-Raum-Wohnung

Paul-Bertz-Straße 187  
09120 Chemnitz

- Wohnfläche ca. 56 m<sup>2</sup>
- hochwertiges Bad mit Wanne
- separate Essecke
- Aufzug vorhanden
- Energieausweis: V; 86,1; FW; Bj. 1976



Als Familie oder als Paar finden Sie hier Ihr Zuhause. Der Grundriss der 2 1/2-Raum-Wohnung mit offenem Küchen-/Ess- und Wohnbereich lässt Freiraum für individuelles Wohnen. Helle Räume mit großen Fensterfronten und ein hochwertiges Baddesign bieten besonderes Wohnambiente in grüner Lage.



Ideal für  
die kleine  
Familie



Großzügig,  
komfortabel  
und im  
Grünen



## 3-Raum-Wohnung

Friedrich-Hähnel-Straße 19  
09120 Chemnitz

- ca. 69 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- modernes Bad mit Wanne
- sehr großes Wohnzimmer
- Aufzug vorhanden
- Energieausweis: V; 96,2; FW; Bj. 1975

Diese ideale Familienwohnung passt sich dank des offenen Grundrisses an Ihre Wohnwünsche an. Und übrigens: Ihre neue Traumwohnung erreichen Sie ganz bequem über den Aufzug! Funktionales Design und eine hochwertige Ausstattung zeichnen dieses Wohnungsangebot besonders aus. Der sich an die Küche anschließende, fast 32 m<sup>2</sup> große Wohn- und Essbereich wird zum Treffpunkt der ganzen Familie. Den Blick ins Grüne genießen Sie vom Balkon aus.

Hinweis: Die auf den Fotos gezeigten Möblierungen sind Einrichtungsvorschläge. Alle Wohnungen sind unmöbliert!



## 4-Raum-Wohnung

Paul-Bertz-Straße 43  
09120 Chemnitz

- Wohnfläche ca. 69 m<sup>2</sup>
- hochwertiges Bad mit Tageslicht
- separate Essecke
- praktisch geschnittener Grundriss
- Energieausweis: V; 108,1; FW; Bj. 1976

Die 4-Raum-Wohnung bietet Ihnen und Ihrer Familie ein Wohngefühl der besonderen Art. Gelegen in einer sehr gepflegten Wohnanlage werden Sie sich hier auf Anhieb zu Hause fühlen. Ein helles Wohnzimmer, das gut geschnittene Schlafzimmer und zwei helle und freundliche Kinderzimmer erwarten Sie. Das Bad mit seiner modernen Farbgestaltung, Tageslichteinfall und hochwertigen Ausstattung rundet unser ansprechendes Angebot harmonisch ab.



Gemütliches  
Heim für die  
Familie



Ihre Gäste  
sind herzlich  
willkommen



## Neue Gästewohnung

Wenzel-Verner-Straße 67  
im 4. Wohngeschoss  
09120 Chemnitz

- Wohnfläche ca. 42 m<sup>2</sup>
- 35 € pro Nacht für maximal 2 Personen
- zzgl. einmalig 30 € für Reinigung und Bettwäsche
- Energieausweis: V; 102,8; FW; Bj. 1975

Lassen Sie sich überraschen von einem besonderen Farb- und Bodenkonzept, gepaart mit einer individuellen und hochwertigen Ausstattung mit gemütlichem Flair. Sie erwartet ein großzügiger Essbereich sowie eine tolle Küchenvariante mit Cerankochfeld, Backofen, Mikrowelle, Küchenzubehör und Koch-/Geschirr. Das Bad mit Dusche ist hochwertig ausgestattet. Ein gemütlicher und großer Schlafbereich sorgt für Entspannung und Erholung.

# Servicebereich der WCH

## Wohnungsbaugenossenschaft

### Chemnitz-Helbersdorf eG

Helbersdorfer Str. 36  
09120 Chemnitz

#### Service-Hotline:

Telefon: 0371 2759-0  
Telefax: 0371 2759-299  
E-Mail: [info@wch-eg.de](mailto:info@wch-eg.de)  
[www.wch-eg.de](http://www.wch-eg.de)

#### Havarie-Hotline:

Telefon: 0371 2759-444  
Montag bis Freitag:  
18:00 bis 8:00 Uhr  
Samstag bis Sonntag: 24 h  
(Achtung: bei Missbrauchsfällen  
Berechnung von Zusatzkosten)

#### Geschäftszeit:

Montag bis Freitag:  
8:00 bis 18:00 Uhr

#### Vermietungsservice:

Montag bis Donnerstag:  
8:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag: 8:00 bis 15:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 0371 2759-145

## Vermietungsbüro Düsseldorf Platz 1:

Dienstag bis Freitag: 10:30 bis 18:00 Uhr  
jeden letzten Samstag im Monat:  
09:30 bis 18:00 Uhr  
Telefon: 0371 3366683

#### Erreichbarkeit des Sozialhelfers:

Telefon: 0371 27268429  
oder 0177 3364681  
E-Mail: [eri@wch-eg.de](mailto:eri@wch-eg.de)  
oder nach tel. Vereinbarung

#### Servicebüros:

Straße Usti nad Labem 11  
Bruno-Granz-Straße 70 a  
in der Begegnungsstätte  
Donnerstag: 14:00 bis 16:00 Uhr  
Telefon: 0371 27248428

#### Öffnungszeiten:

Genossenschaftliche Begegnungsstätte  
(Anlaufstelle Sozialer Kümmerer)  
Bruno-Granz-Straße 70 a  
Donnerstag: 9:00 bis 17:00 Uhr  
Freitag: 8:00 bis 12:00 Uhr  
Telefon: 0371 27248428  
E-Mail: [gei@wch-eg.de](mailto:gei@wch-eg.de)

## Sprechzeiten der Leiterin der Begegnungsstätte:

Dienstag: 14:00 bis 17:00 Uhr  
in der Bruno-Granz-Str. 70 a  
Montag: 13:00 bis 15:00 Uhr  
in der Helbersdorfer Str. 36  
oder nach Vereinbarung  
Telefon: 0371 27248428  
E-Mail: [eri@wch-eg.de](mailto:eri@wch-eg.de)

#### Vodafone GmbH:

Kostenfreie Technik-Hotline  
Telefon: 0800 5266625  
Kostenfreie Kundenservice-Hotline  
Telefon: 0800 2787000

#### Aufzüge:

Firma Kone Garant Aufzugs GmbH  
Telefon: 0371 4059-960

#### Polizei:

Revier Südwest  
Annaberger Straße 200  
Telefon: 0371 5263-0

## Mieter werben und eine Kaltmiete geschenkt bekommen.

Empfehlung von:

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
Straße & Hausnummer \_\_\_\_\_  
PLZ & Ort \_\_\_\_\_  
Telefonnummer \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

Empfehlung für:

Name, Vorname \_\_\_\_\_  
Straße & Hausnummer \_\_\_\_\_  
PLZ & Ort \_\_\_\_\_  
Telefonnummer \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_

### So geht's:

1. Empfehlen Sie Freunden, Verwandten oder Bekannten eine WCH-Wohnung.
2. Füllen Sie die Karte aus und geben Sie diese zum Erstgespräch beim Vermietungsteam ab.
3. Nach Abschluss eines Mietvertrages erhalten Sie und der Geworbene jeweils eine Gutschrift in Höhe einer Kaltmiete der neuen Wohnung.

## »Mieter werben Mieter«

Jetzt mitmachen und eine  
Monatskaltmiete geschenkt  
bekommen!

Hotline 0371 2759-145

[www.wch-eg.de](http://www.wch-eg.de)

WCH  **WOHNEN mit  
ZUKUNFT**

**Liebe Mitglieder,**

**wir gratulieren allen Jubilaren zum Geburtstag, wünschen alles Gute, beste Gesundheit und viele weitere zufriedene Jahre in unserer Genossenschaft.**

Aufgrund der neuen EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO), die am 25. Mai 2018 in Kraft getreten ist, verzichten wir auf die Veröffentlichung der Geburtsliste.

Die neue EU-Datenschutzgrundverordnung schützt die Grundrechte und Grundfreiheiten natürlicher Personen, insbesondere das Recht auf Schutz personenbezogener Daten wie Vorname, Name, Geburtsdatum etc.

Eine Veröffentlichung der Geburtsdaten unserer Mitglieder erfordert die persönliche Einwilligung in die Veröffentlichung. Ohne Einwilligung ist eine Veröffentlichung grundsätzlich verboten.

Persönliche und postalische Gratulationen werden durch unsere Verwalter in ihren Verantwortungsbereichen weiter vorgenommen.

# WCH übernimmt neue Tierpatenschaft

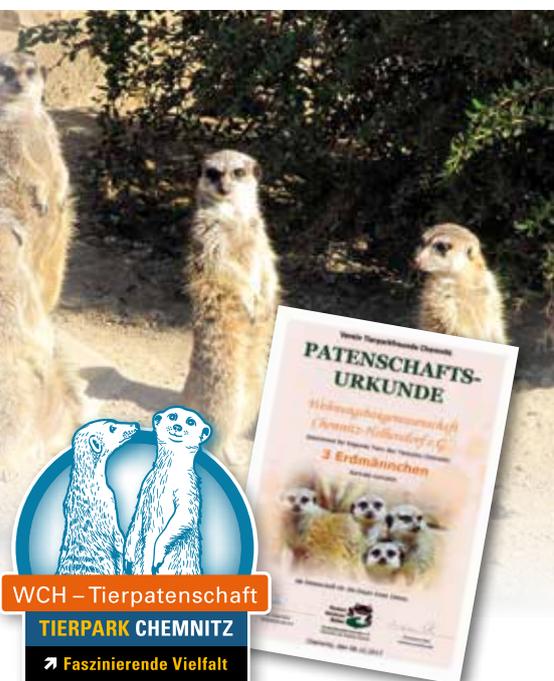
Nachdem unser Patentier, der persische Leopard »Bakou« verstorben war und die Patenschaft auf die verbliebene »Leoparden-Witwe« übertragen wurde, entschloss sich die WCH im Dezember vorigen Jahres, eine neue Tierpatenschaft im Tierpark Chemnitz zu übernehmen.

Den trolligen Erdmännchen kommen von nun an die Spenden der WCH durch die Patenschaft über drei Erdmännchen zugehen. Zudem werden mit einem Teil des Spendenbeitrages verschiedene Artenschutzprojekte, die maßgeblich zur Erhaltung bedrohter Tierarten beitragen und an denen der Chemnitzer Tierpark mitarbeitet, gefördert. Der Tierpark Chemnitz ist ein wichtiger Teil unserer Stadt. So möchte die WCH auch ihr gesellschaftliches Engagement für Chemnitz unterstreichen.

Besuchen Sie doch wieder einmal den Chemnitzer Tierpark! Schauen Sie bei den Erdmännchen vorbei und beobachten Sie selbst ihr lustiges Gruppenleben. Der Tierpark an der Nevoigtstraße hat im Zeitraum von April bis September täglich

von 9:00 bis 19:00 Uhr geöffnet und freut sich über jeden neugierigen Besucher.

Die Erdmännchen sind allseits beliebte Tiere. So haben wir uns gemeinsam mit unserer Agentur KRAUSSREINHARDT überlegt, diese niedlichen Sympathieträger in unserer Werbung einzusetzen. »Erdmännchen sind sehr soziale Tiere, was den genossenschaftlichen Gedanken der WCH aufgreift. Wir planen daher, das Erdmännchen als Markenbotschafter zu entwickeln. Er wird die WCH in Zukunft als starke Unternehmensmarke repräsentieren«, so die Agentur. Auf der Website und in einer ersten Aktion kann man bereits Erdmännchen entdecken, jetzt sind wir gespannt auf die bevorstehende Weiterentwicklung.



## FAKTEN

Erdmännchen sind im südlichen Afrika beheimatet und leben dort in offenen, trockenen Landschaften in Erdbauten. Sie sind tagaktiv, sehr gesellig und leben in Kolonien mit bis zu 30 Tieren bestehend aus mehreren Familien. Hauptsächlich ernähren sie sich von Insekten. Die Tragezeit dauert etwa 77 Tage, dann kommen bis zu vier Junge auf die Welt, bei deren Aufzucht alle Tiere der Kolonie mithelfen.

# WCH-Team beim KKH-Lauf 2018 wieder stark vertreten



Dass unsere Mitglieder, Mieter, deren Angehörige und Freunde unserem Team so die Treue halten, ist einfach überwältigend. Mit 75 Läufer/-innen und (Nordic-)Walker/-innen war das Team unserer Genossenschaft am 28. April dieses Jahres beim alljährlich stattfindenden KKH-Lauf wieder am Start.

Mit der starken Teilnehmerzahl waren wir in allen Disziplinen von den Bambinis bis zu den Fitnessläufern vertreten und belegten den zweiten Platz unter den teilnehmerstärksten Mannschaften.

## Einladung zum Familientag der Genossenschaften

Liebe Mitglieder, liebe Mieter,

feiern Sie mit uns die nunmehr dritte Auflage unseres Familientages der Genossenschaften. Es erwartet Sie ein buntes Mitmach- und Bühnenprogramm mit viel Musik und Unterhaltung, Sport, Spiel und Spaß für die ganze Familie. Die vielen Attraktionen vor Ort, das Gaudi-Sportturnier und auch das Festgelände stehen ganz im Zeichen des diesjährigen Mottos »Cowboy und Indianer«.

Highlight der Veranstaltung wird ganz bestimmt der beliebte Liedermacher Volker Rosin sein, auf den wir uns alle ganz besonders freuen. Und natürlich wird es auch wieder eine Verlosung unter den Teilnehmern des »Western-Gaudi-Sportturniers« geben. Lassen Sie sich überraschen!

**MERKEN SIE SICH DEN TERMIN GLEICH VOR:  
SAMSTAG, 18. AUGUST 2018, 10–18 UHR  
AM UFERSTRAND CHEMNITZ**

Sie, Ihre Familienangehörigen, Freunde und Bekannte sind herzlich eingeladen. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl mit einem vielseitigen Angebot durch das Catering des Uferstrandes gesorgt. Der Eintritt zum Fest ist für alle Besucher frei. Und egal wie sich das Wetter an diesem Tag gibt, wir hoffen auf eine große Gästezahl und freuen uns schon jetzt auf viele kleine und große Cowboys und Indianer.

## Nachgetragen

Liebe Mitglieder,  
liebe Mieter,

Sie erinnern sich sicher daran: Zum 1. Familientag 2016 gewann die Familie Horvat-Ahner bei der Verlosung unter den Teilnehmern am Gaudi-Sportturnier als Hauptpreis eine Ballonfahrt.

Etwas verspätet, aber bei Kaiserwetter und bester Weitsicht konnte die Familie ihre Fahrt im Heißluftballon antreten. Frau Horvat-Ahner sendete uns dazu dieses tolle Foto und schrieb:

*»Wir haben unsere Ballonfahrt in die Tat umgesetzt und sind am Samstag, 14. April 2018 ca. 18:30 Uhr in die Luft gestiegen. Eine Stunde lang konnten wir die Luft von Borna bis Euba schnuppern und die sehr klare Sicht genießen. Diese Ballonfahrt war ein Genuss und sorgte für unsere Begeisterung. Einen großen Dank an die Menschen, die uns das ermöglicht haben sowie an das Team der Ballonfahrten Chemnitz und besonders unseren Piloten Jens.«*



VON 10 BIS 18 UHR AM UFERSTRAND

# 3. Familientag der Genossenschaften 2018

**18.8. COWBOY & INDIANERFEST**  
Live: Liedermacher Volker Rosin mit seiner Mitmach-Tanzshow



**UFERSTRAND**

CAFÉ - STRANDBAR - BIERGARTEN - EVENTLOCATION

**Eintritt frei!**

# Mach die Stadt zu deinem Spielplatz!

## Eine Stadt – ein Jahr voller Geburtstagsfeiern

Stadtgeschichte muss nicht trocken und langweilig sein. Das wollen wir dieses Jahr beweisen. Und zwar: gemeinsam. Deshalb gibt es in diesem Jahr ein besonderes Jubiläumsjahr, in dem die Vereine, Institutionen und Initiativen der Stadt und vor allem die Ideen der Bürger im Mittelpunkt stehen.

Bereits auf 1143 lässt sich die erste nachweisliche Erwähnung der Stadt Chemnitz datieren, als ihr das Marktprivileg verliehen wurde. Um die lange Geschichte der Stadt gebührend zu würdigen, wird das ganze Jahr 2018 über gefeiert – mit Projekten von Chemnitzern für Chemnitzer als Austausch über Stadtteil- und Ortschaftsgrenzen hinaus. Unter den fünf Themengebieten **LIEBE**, **HERAUSFORDERUNG**, **FORM**, **HÖCHSTLEISTUNG** und **FORTSCHRITT** finden rund 150 Veranstaltungen statt, die Geschichte(n) erzählen und dazu inspirieren, sich mit der Stadthistorie »anders als üblich« auseinanderzusetzen. Machen Sie sich Ihr eigenes Bild der Stadtgeschichte! Machen Sie die Stadt zu Ihrem Spielplatz!



### LIEBE

*Nächstenliebe – Ehrenamt – Prostitution*

Millionen Chemnitzer haben gelebt und geliebt! Wie haben sie geliebt, wen oder was? Kann man seine Stadt wirklich lieben? 875 Jahre Liebe ist Nächstenliebe, Ehrenamt, Wohlfahrt, aber auch Prostitution auf dem Sonnenberg oder bikulturelle Liebesbeziehungen. Lassen Sie sich verführen und verlieben Sie sich (neu) in Ihre Stadt.



### HERAUSFORDERUNG

*Stadtentwicklung – Industriekultur – Identität*

Kriege, Brände, Epidemien, wechselnde Herrschaften, Wachstum der Bevölkerung und Schrumpfung, aber auch: neue Räume, sozialer Ausgleich – die Herausforderungen, denen sich die Menschen in Chemnitz seit Jahrhunderten stellen, sind die Treiber für kluge Lösungen und für das Wiederaufstehen nach dem Scheitern. Industriekultur steht hier ebenso im Fokus, wie die Umbenennung der Stadt oder die moderne Stadtentwicklung.



### FORM

*Fluss – Architektur – Stadtgründung*

Der Fluss war vor uns da. Wer kann sagen, welche Wege er bereits genommen hatte? An seinen Ufern wurde Erstes geschaffen, Pläne entworfen, Tuch gebleicht. An all dem sind die Stadt und mit ihr die Menschen in ihr gewachsen: mal logisch und streng, mal wild und dynamisch. Originelles, neues Design, Architektur und ästhetische Maßstäbe: auch das zählt zur Form einer Stadt und

# 875

bekommt hier einen Rahmen, der Sie auffordert, mit einem neuen Fokus durch die Stadt zu laufen.



### HÖCHSTLEISTUNG

*Sport – Forschung – Kompositionen*

Was verbindet den Forscher in der Entwicklung neuer Werkstoffe und Materialien mit der alleinerziehenden Mutter dreier Kinder? Was den Sportler mit dem Rettungssanitäter? Noten wurden in dieser Stadt zu großen Kompositionen verbunden, Medaillen nach Hause gebracht und Neues entwickelt. Entdecken Sie das Kribbeln, wenn es um Erfindungen geht, um Funkverbindungen in die Welt oder um neue Netzwerke gegensätzlicher Strukturen.



### FORTSCHRITT

*Zusammenhalten – Neues wagen – Anders denken*

Anpassungsfähigkeit und Veränderungsbereitschaft, geniale Technologien und praktische Verbesserungen der Lebensumstände vor Ort: Um Fortschritt in seiner Gesamtheit zu bewerten, muss man viele Zeitfenster öffnen. Hier geht es darum, gemeinsam etwas Neues zu schaffen – wie etwa, wenn 1.500 Sänger mit dem Publikum singen. Oder wenn Stadtgeschichte aus der Sicht von bedeutenden Frauen erzählt wird. Und es geht darum, die Stadt als Möglichkeitsraum und Spielplatz zu verstehen.

# Einfach mal Danke sagen



**Wir alle kennen Menschen, die viel Zeit, Liebe und Engagement in eine gute Sache stecken: Die Trainerin aus dem Sportverein, die mit Leib und Seele die Kinder begeistert, der nette Nachbar, der den älteren Leuten im Haus immer beim Einkauf hilft, die Kameraden von der freiwilligen Feuerwehr. Was wäre unser Leben ohne sie?**

Seit Dezember 2017 ist das Bürgerbüro des SPD Landtagsabgeordneten Jörg Vieweg auf der Suche nach solch engagierten Menschen. »Wir wollten einfach mal Danke sagen«, so Jörg Vieweg. »Eigentlich sollte die Aktion erst nur bis Ende Mai gehen, aber die Zahl der Rückmeldungen ist so groß, dass ich noch das ganze Jahr unterwegs sein werde, um Ehrenamtler zu treffen.« Dass es damit nun in die Verlängerung geht, freut ihn: »Es ist schön zu sehen, wie viele Menschen sich engagieren.«

Bei den Treffen unterhält sich der Politiker mit den Ehrenamtlern über ihre Erfahrungen, Eindrücke und darüber, was sie antreibt, bewegt und welche Unterstützung sie bei ihrer Arbeit gebrauchen können. Außerdem gibt es ein kleines Präsent als Anerkennung.

Unter den Ehrenamtlern, die Jörg Vieweg bisher getroffen hat, waren auch Renate Wendt, Eckhard Traut und Thomas Rudolph vom Spielemuseum Chemnitz. Ohne die tatkräftige Unterstützung

von Ehrenamtlern würde dort nichts gehen. Die Kasse bedienen, Veranstaltungen vorbereiten, Spiele einsortieren und wegräumen, den Besuchern mit Rat und Tat zur Seite stehen: Für den Spaß der Besucher arbeiten Freiwillige mit Spiel Leidenschaft.

Besonders deutlich wird diese Leidenschaft bei Thomas Rudolph. Er ist über ein freiwilliges soziales Jahr in das Museum auf der Neefestraße 78 a gekommen und bis heute geblieben. Seine Liebe zum Spiel ist so groß, dass er inzwischen sogar selbst welche entwickelt. »Solche Menschen können uns allen ein Vorbild sein«, so Vieweg. »Hier sieht man, dass Ehrenamt eine Erfüllung ist und wie viel Freude es bereiten kann, anderen Menschen zu helfen.«

Sie kennen eine Person, die sich ehrenamtlich für die Belange ihrer Mitmenschen einsetzt? Und genau bei ihr möchten Sie sich bedanken? Schicken Sie uns Ihren Vorschlag für eine Einzelperson oder Team per E-Mail oder postalisch zu.

Bürgerbüro Jörg Vieweg  
E-Mail: [kontakt@joerg-vieweg.de](mailto:kontakt@joerg-vieweg.de)  
Friedrich-Hähnel-Straße 11  
09120 Chemnitz

**DANKE**

*für Ihr  
Engagement!*





## Vorlage von Kopien

Das Sozialgericht Dresden hat am 11. Januar 2018 entschieden, dass bei Aufstockungsanträgen von Selbstständigen keine zu hohen Anforderungen gestellt werden dürfen. Ausgangspunkt war, dass ein Selbstständiger Aufstockung seiner Erwerbseinkünfte beantragt und hierzu Originalunterlagen vorgelegt hat. Das Job-Center verlangte die Fertigung von Kopien.

Seitens des Sozialgerichts wurde dieses Verlangen des Job-Centers als nicht gerechtfertigt gesehen. Es reiche die Einsichtnahme in die Originalunterlagen aus. Das Job-Center könne auch selbst Kopien anfertigen.

Diese Entscheidung dürfte in Zukunft auch auf alle anderen Anträge auf Sozialleistungen anzuwenden sein.

# Brandschutz kontra Diebstahlsvorsorge

Im Rahmen der Vorbeugung gegen Diebstähle (Keller, Hausflure, Wohnungen) wird immer mal wieder von Mietern der Verschluss der Haustür gewünscht.

Haustüren dürfen aber aus Gründen des Brandschutzes nicht verschlossen werden. Genauso wenig dürfen in den Hausfluren und Treppenhäusern brennbare Materialien (z. B. Schuhschränke) abgestellt werden. Ausnahmen gelten nur für Kinderwagen und Rollatoren, sofern der Fluchtweg nicht versperrt wird. Im Falle eines Brandes dient der Hausflur und letztlich die Hauseingangstür als Fluchtweg für die Bewohner, aber auch als Zugang für die Feuerwehr.

Es wird daher dringend empfohlen, keine unbekannten Personen ins Haus zu lassen. Dies betrifft nicht nur die Betätigung

des Türöffners ohne Nachfrage, sondern auch das Offenlassen der Haustür oder die Entgegennahme von Sendungen für nicht bekannte Personen. In den Kellern sollten keine Sachen von bedeutendem Wert aufbewahrt werden.

Stellen Sie dennoch den Aufenthalt von unbekanntem Personen oder Einbruchsspuren fest, rufen Sie bitte unbedingt die Polizei und begeben sich nicht in Gefahr.



# Die Gewinner des letzten Rätsels



Die Gewinner: Sergei Podruzhiy und Kathrin Schramm sowie Rainer Luderer

Im letzten Gewinnspiel unseres »der helbersdorfer« hatten wir erneut ein Suchspiel gestartet, bei dem fünf Dinge auf zwei vermeintlich gleichen Fotos verschieden dargestellt waren oder gar fehlten. Wieder haben wir sehr viele Zuschriften mit den richtigen Lösungen erhalten.

**Und diese lauteten:** Fenster • Schuhe • Luftballon • Mütze • Schriftzug

Selbstverständlich wurden auch andere Begriffe, die den jeweils zutreffenden Gegenstand beschrieben, als richtig gewertet.

**Gewonnen haben:**

Kathrin Schramm, Sergei Podruzhiy und Rainer Luderer

**Wir danken für die rege Teilnahme und gratulieren den Gewinnern herzlich.**

## Rezeptidee für die Grillsaison

Die Grillsaison ist längst eröffnet. Steaks, Bratwürste, Geflügel, Fisch, Grillgemüse und kühles Bier – das sind die Klassiker, die auf keinem Grillfest fehlen dürfen. Für Sie, liebe Leser, hier mal eine andere Idee:



### GEFÜLLTE GRILLTOMATEN

**Zutaten:**

- 8 Strauchtomaten
- 150 ml Geflügelbrühe
- 100 g Couscous (Instant)
- 2 Schalotten, feingehackt
- 1 Chilischote, entkernt und fein gewürfelt
- 1 EL Rapsöl
- 4 EL Zucker
- 4 EL weißen Balsamico
- 1 Zehe Knoblauch, fein gewürfelt
- 10 Minzblätter, in dünne Streifen geschnitten
- 2 EL Pinienkerne, geröstet
- 50 g Rosinen
- 100 g Maiskörner (aus der Dose)
- 150 g Fetakäse, zerbröckelt
- 1 TL Zimt
- 2 EL Olivenöl
- Salz und Pfeffer

**Zubereitung:**

1. Den oberen Teil (mit Stielansatz) von den Tomaten abschneiden und die Tomaten mit einem Löffel vorsichtig aushöhlen. Von der unteren Seite eine dünne Scheibe abschneiden, damit sie nachher besser stehen. Die Tomaten umgedreht auf ein Küchentuch stellen, sodass der restliche Saft ablaufen kann.
2. Die Brühe aufkochen und über den Couscous gießen, 5 Minuten quellen lassen. In der Zwischenzeit in einer Pfanne das Rapsöl erhitzen und die Zwiebel- und Chiliwürfel darin anschwitzen. Den Zucker hinzugeben und etwas karamellisieren lassen. Mit dem Essig ablöschen, Knoblauch hinzufügen und kurz durchköcheln lassen. Mit allen anderen Zutaten vermischen und mit Salz und Pfeffer abschmecken.
3. Die ausgehöhlten Tomaten innen mit Salz und Pfeffer würzen und mit dem Couscousgemisch füllen. Den Tomaten-Deckel wieder aufsetzen und mit dem Olivenöl beträufeln. Die Tomaten in einen eingefetteten Gemüsekorb stellen.
4. Den Grill für indirekte Hitze (175°) vorheizen.
5. Die Tomaten indirekt im Grill platzieren und ca. 15 Minuten grillen.  
*(Quelle: www.weber.com)*

# Wer hat das schönste Blütenmeer? Die WCH ruft zum Balkonwettbewerb auf!



Im März dieses Jahres begrüßten wir gemeinsam mit Ihnen, liebe Mitglieder und Mieter, den Frühling mit einer kleinen Sommerblumenmischung für Ihre Balkonbepflanzung.

Zugleich haben wir unter dem Motto »Zeigt her Eure schönen Balkone!« zu einem Balkonwettbewerb aufgerufen. Dabei können Sie Ihren Balkon, gemeint sind Ihre bepflanzten Balkonkästen, Pflanzenampeln oder auch andere schöne Gestaltungsideen mit Pflanzen, fotografieren. Die Fotos können Sie bis zum



15. September 2018 digital an die E-Mail-Adresse [info@wch-eg.de](mailto:info@wch-eg.de), aber auch in Papierform an uns senden.

Mitmachen lohnt sich: Gutscheine im Wert von je 100 € sind für den Wettbewerb ausgelobt. Die Mieter und Mitglieder mit den drei schönsten Balkonen werden ermittelt und prämiert.

Auch die Mitarbeiter unserer Genossenschaft, die sich immer schon in den Frühjahrs- und Sommermonaten an den herrlichen Balkongestaltungen ihrer Mieter erfreuen, werden bei Ihrer Arbeit vor Ort nach besonders schönen Balkonen Aus-

Zeigt her Eure  
schönen Balkone!  
Mit der WCH zum Blütenmeer



[www.wch-eg.de](http://www.wch-eg.de)

WCH **WOHNEN mit ZUKUNFT**



schau halten und können Ihre Vorschläge ebenfalls mit in die Losbox werfen.

**Wir hoffen auf eine rege Beteiligung und werden in der nächsten Ausgabe unseres Mitgliedermagazins berichten.**

# Das beliebte WCH-Suchspiel

In dieser Ausgabe haben wir wieder ein kniffliges Suchspiel für Sie.

## Finden Sie die Unterschiede!

Sie sehen zwei fast identische Fotos, eine Wohnanlage bei uns im Stadtteil Kappel. Doch bei genauerer Betrachtung werden Sie fünf Dinge entdecken, die auf dem zweiten Bild verändert sind oder gänzlich fehlen.

Nun sind ein scharfes Auge und etwas Geduld gefragt: Finden Sie die Unterschiede und schreiben Sie die fünf Stichworte wie gewohnt auf die unten abgedruckte Karte!



**Der Einsendeschluss ist der 30. August 2018.**

Drei Gewinner erwartet je ein Einkaufsgutschein im Wert von 40 €. Das Los entscheidet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Viel Spaß und viel Glück!**

## Absender

Name, Vorname

Straße

PLZ, Ort

Tel.-Nr.

Tragen Sie hier die fünf Fehler ein:

1.
2.
3.
4.
5.

Karte in den Postkasten der Geschäftsstelle einwerfen oder in den Servicebüros abgeben

Wohnungsbaugenossenschaft  
Chemnitz-Helbersdorf eG  
Kennwort: WCH-Suchspiel  
Helbersdorfer Straße 36

09120 Chemnitz



# Wohnen mit Zukunft – heißt Wohnen mit Service bis ins hohe Alter



»Wir sind glücklich bei der WCH, denn für uns bedeutet das selbstbestimmend und unabhängig zu wohnen – einfach WOHNEN mit ZUKUNFT!«

## **Beratung und Besichtigung**

Informieren Sie sich über unseren umfangreichen Leistungskatalog zum barrierearmen Wohnen und über unser Gesamtangebot zum altersgerechten Wohnen bei der WCH.

## **Servicebüro Bruno-Granz-Straße 70 a**

dienstags 14:00–17:00 Uhr, Ansprechpartnerinnen:

Frau Erichson, Leiterin Begegnungsstätte, eri@wch-eg.de

Frau Geibel, Sozialer Kümmerer der WCH, gei@wch-eg.de

donnerstags 14:00–16:00 Uhr, Ansprechpartner:

Herr Fidomski, Wohnungsverwalter, Telefon: 0371 2759-153

Telefon Büro: 0371 27248428